

252914-2026 - Súťaž

Nemecko – Inštalovanie ústredného kúrenia – Heizanlagen und zentrale Wassererwärmungsanlagen

OJ S 72/2026 14/04/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Kulturstiftung Fürth, im Sondervermögen der DT Deutsche Stiftungstreuhand AG

E-mail: vergabestelle@fuerth.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Organizácia, ktorá zadáva zákazku subvencovanú verejným obstarávateľom

Činnosť verejného obstarávateľa: Rekreácia, kultúra a náboženstvo

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Heizanlagen und zentrale Wassererwärmungsanlagen

Opis: Das Rundfunkmuseum in Fürth wird vollständig saniert und durch einen Neubau ergänzt. Die Bodenplatte, die Decken und die tragenden Wände werden in Beton ausgeführt. Die restlichen Innenwände werden in Trockenbauweise und Mauerwerk ausgeführt. Im Untergeschoss befindet sich die Heizzentrale sowie die Aufstellfläche der Luft/Wasser Wärmepumpe. In der Heizentrale befindet sich die Verteilung mit den Förderpumpen, Pufferspeicher sowie die Sicherheitstechnik der Anlage. Die Luft/Wasser Wärmepumpe wird auf der Fortluftseite Kanal geführt auf das Gitter in der Fassade geführt. Die Räumlichkeiten im Untergeschoss werden über die Zentrale RLT-Anlage mit Wärme/Kälte versorgt. Die Räume vom EG-2.OG werden mit einer Heiz- und Kühldecke ausgestattet. Im DG werden Profilheizkörper verbaut. Die Verteilung zu den Steigsträngen erfolgt an der Decke der Geschosse. Die Steigstränge werden an den Wänden befestigt. Die gesamte Installation im Gebäude wird über die Decke verzogen.

Identifikátor postupu: 7479710f-0bc8-499e-b12b-83b5106323f4

Interný identifikátor: 26-0091

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45331100 Inštalovanie ústredného kúrenia

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Fürth

PSČ: 90762

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Fürth, Kreisfreie Stadt (DE253)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Tento postup sa vyhlási znova.

Doplňujúce informácie: Der Bieter hat anzugeben, inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform (www.vergabe.bayern.de bzw. iTWOtender) in Textform eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Dabei ist das Tool Frage stellen bzw. Fragen/Antworten zu verwenden.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vob-a-eu -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie, Súťažný podklad

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 98c des Aufenthaltsgesetzes • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerendengesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Heizanlagen und zentrale Wassererwärmungsanlagen

Opis: Das Rundfunkmuseum in Fürth wird vollständig saniert und durch einen Neubau ergänzt. Die Bodenplatte, die Decken und die tragenden Wände werden in Beton ausgeführt. Die restlichen Innenwände werden in Trockenbauweise und Mauerwerk ausgeführt. Im Untergeschoss befindet sich die Heizzentrale sowie die Aufstellfläche der Luft/Wasser Wärmepumpe. In der Heizzentrale befindet sich die Verteilung mit den Förderpumpen, Pufferspeicher sowie die Sicherheitstechnik der Anlage. Die Luft/Wasser Wärmepumpe wird auf der Fortluftseite Kanal geführt auf das Gitter in der Fassade geführt. Die Räumlichkeiten im Untergeschoss werden über die Zentrale RLT-Anlage mit Wärme/Kälte versorgt. Die Räume vom EG-2.OG werden mit einer Heiz- und Kühldecke ausgestattet. Im DG werden Profilheizkörper verbaut. Die Verteilung zu den Steigsträngen erfolgt an der Decke der Geschosse. Die Steigstränge werden an den Wänden befestigt. Die gesamte Installation im Gebäude wird über die Decke verzogen.

Interný identifikátor: 26-0091

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45331100 Inštalovanie ústredného kúrenia

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Fürth

PSČ: 90762

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Fürth, Kreisfreie Stadt (DE253)

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 06/07/2026

Dátum konca trvania: 21/02/2027

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

Informácie o predchádzajúcich oznámeniach:

Identifikátor predchádzajúceho oznámenia: 32283-2026

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien – siehe:

https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=295620 - Umsatz des

Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. -

Nimmt der Bieter in Hinblick auf die Kriterien für die wirtschaftliche und finanzielle

Leistungsfähigkeit im Rahmen einer Eignungsleihe die Kapazitäten anderer Unternehmen in

Anspruch, müssen diese gemeinsam für die Auftragsausführung haften; die Haftungserklärung

ist gleichzeitig mit der „Verpflichtungserklärung“ abzugeben (siehe Teilnahmebedingungen).

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien – siehe:

https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=295620 Die Anforderung des Nachweises vergleichbarer Referenzen gemäß FB 124 Eigenerklärung zur Eignung gilt auch für präqualifizierte Bieter. Präqualifizierte Bieter können sich dazu des PQ-Verzeichnisses bedienen, soweit dort Nachweise entsprechend vergleichbarer Referenzen hinterlegt sind.

Präqualifizierte Bieter sollten prüfen, ob die im PQ-Verzeichnis hinterlegten Nachweise

vergleichbare Referenzen betreffen und die Hinterlegung ggf. entsprechend anpassen.

Alternativ können die Referenzen auch mit dem Angebot übermittelt werden. Nimmt der Bieter

in Hinblick auf die Kriterien für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit im Rahmen

einer Eignungsleihe die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, müssen diese

gemeinsam für die Auftragsausführung haften; die Haftungserklärung ist gleichzeitig mit der

„Verpflichtungserklärung“ abzugeben (siehe Teilnahmebedingungen).

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien – siehe:

https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=295620 -Angaben zur Verfügbarkeit der für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien – siehe: https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=295620 - Registereintragungen - Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium.

Opis: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 30/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/295620>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Opis finančnej zábezpeky: Sicherheitsleistung für die Vertragserfüllung (§ 17 VOB/B) Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 5 Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Sicherheitsleistung für Mängelansprüche Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt 3 Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

Lehota na prijímanie ponúk: 12/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Unterlagen werden gem. § 16a EU VOB/A nachgefordert.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 12/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doplňujúce informácie: Nur Vertreter des Auftraggebers.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Siehe Vergabeunterlagen.

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka: Eine Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Nordbayern

Informácie o lehotách na preskúmanie: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Kulturstiftung Fürth, im Sondervermögen der DT Deutsche Stiftungstreuhand AG - Stadt Fürth - Zentrale Vergabestelle

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Kulturstiftung Fürth, im Sondervermögen der DT Deutsche Stiftungstreuhand AG - Stadt Fürth - Zentrale Vergabestelle

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Kulturstiftung Fürth, im Sondervermögen der DT Deutsche Stiftungstreuhand AG - Stadt Fürth - Zentrale Vergabestelle

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Kulturstiftung Fürth, im Sondervermögen der DT Deutsche Stiftungstreuhand AG - Stadt Fürth - Zentrale Vergabestelle

Organizácia spracúvajúca ponuky: Kulturstiftung Fürth, im Sondervermögen der DT Deutsche Stiftungstreuhand AG - Stadt Fürth - Zentrale Vergabestelle

8. Organizácie

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Vergabekammer Nordbayern

Registračné číslo: 09-0358002-61

Poštová adresa: Promenade 27

Mesto: Ansbach

PSČ: 91522

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Vergabekammer Nordbayern
E-mail: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de
Telefón: 0981 53-1277

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Kulturstiftung Fürth, im Sondervermögen der DT Deutsche Stiftungstreuhand AG

Registračné číslo: 218/101/87023

Poštová adresa: Schwabacher Straße 32

Mesto: Fürth

PSČ: 90762

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Fürth, Kreisfreie Stadt (DE253)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabestelle@fuerth.de

Telefón: +49 911-974-3131

Fax: +49 911-974-3138

Profil kupujúceho: <https://www.vergabe.bayern.de/>

Ostatné kontaktné miesta:

Úradný názov: Stadt Fürth - Zentrale Vergabestelle

Poštová adresa: Hirschenstraße 2

Mesto: Fürth

PSČ: 90762

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Fürth, Kreisfreie Stadt (DE253)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabestelle@fuerth.de

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0005

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 06619286-507b-4981-bb9b-6ceee0640769 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 13/04/2026 10:16:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 252914-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 72/2026

Dátum uverejnenia: 14/04/2026